

TAKE TIME TO REMEMBER

Veterans' Week
November 5 to 11

PRENDRE LE TEMPS DE SE SOUVENIR

La Semaine des
anciens combattants
Du 5 au 11 novembre



Veterans Affairs
Canada

Anciens Combattants
Canada



veterans.gc.ca



Canada

Take Time to Remember

Veterans' Week 2012, November 5 to 11

This year's poster features the National War Memorial which stands majestically in Confederation Square in the heart of downtown Ottawa. The National War Memorial, unveiled in 1939 to commemorate the response of Canadians in the First World War, has over the years come to symbolize the sacrifice of all Canadians who have served Canada in times of war, armed conflict and peace.

Rising 21 metres from its base, the memorial consists of an arch of granite surmounted by emblematic bronze figures of Peace and Freedom. Shown advancing through the archway are 22 bronze figures symbolic of the "Great Response" of the hundreds of thousands of Canadians who answered the call to serve.

The tulips at the base of the monument symbolize Canada's contribution in the liberation of the Netherlands. More than 7,600 Canadians gave their lives for freedom in the Netherlands and Canada would play another important role for the country. During the war, some members of the royal family of the Netherlands found sanctuary in Canada and in 1943, Princess Margriet was born in a section of the Ottawa Civic Hospital that was temporarily made territory of the Netherlands so the princess could be born on Dutch soil. These powerful connections helped form warm bonds of friendship and respect between the Dutch and the Canadians which continue to this day. The evidence of this enduring connection may be seen in the tulips—gifts from the Netherlands—which bloom in Ottawa each spring.

Take the Remembrance Challenge

Your challenge is to make remembrance more than something you feel. Make it something you do. There are many ways you can show that you remember and honour our Veterans.

- Pin a poppy above your heart.
- Attend a local Remembrance Day ceremony.
- Listen to Veterans talk about their experiences.
- Follow us on Twitter.
- Download the We Remember Mobile App.
- Create a mashup and share it on YouTube.
- Visit the Veterans Affairs Canada fan page on Facebook, write on our wall and share how you remember.
- Change your Facebook profile picture to a poppy, write on your wall about how you remember or create your own remembrance fan page.

Visit veterans.gc.ca to learn more about tulips and other flowers that symbolize remembrance, to get interactive and share your thoughts or to find Remembrance events in your community.

Poster available by ordering online at veterans.gc.ca.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Veterans Affairs, 2012

Original photography by Richard Lawrence Photography.

Prendre le temps de se souvenir

Semaine des anciens combattants, du 5 au 11 novembre 2012

L'image choisie pour l'affiche de cette année est le Monument commémoratif de guerre du Canada qui s'élève majestueusement sur la place de la Confédération, au coeur de la ville d'Ottawa. Inauguré en 1939 en hommage à la réponse des Canadiens au cours de la Première Guerre mondiale, ce monument en est venu, au fil des ans, à symboliser le sacrifice de tous les Canadiens qui ont servi le Canada en temps de guerre, de conflit armé et de paix.

D'une hauteur de 21 mètres à partir du sol, le monument consiste en une arcade de granit surmontée de figures emblématiques en bronze représentant la paix et la liberté. Les 22 figures en bronze qui s'élancent de l'arcade symbolisent la « réponse généreuse » des centaines de milliers de Canadiens venus au secours de la patrie.

Quant aux tulipes au bas de l'affiche, elles symbolisent la contribution du Canada à la libération des Pays-Bas, où plus de 7 600 soldats canadiens donnèrent leur vie au nom de la liberté des Pays-Bas. Le Canada jouera un autre rôle important pour ce pays. En effet, durant la guerre, la famille royale néerlandaise trouva refuge au Canada et, en 1943, la princesse Margriet naquit dans une chambre de l'hôpital d'Ottawa que l'on avait officiellement désignée territoire néerlandais pour une journée afin que la princesse puisse naître en sol néerlandais. Les puissants liens d'amitié et de respect chaleureux qui se tissèrent alors entre les Néerlandais et les Canadiens perdurent encore aujourd'hui. La preuve en est encore bien vivante à Ottawa où, chaque printemps, fleurissent les tulipes données par la Hollande.

Le défi du Souvenir

Votre défi est de montrer que la commémoration n'est pas que dans l'esprit, mais aussi dans les gestes. Il y a bien des façons de rendre hommage à nos anciens combattants et à nos vétérans et de montrer qu'on ne les oublie pas. On peut :

- épingler un coquelicot au-dessus de son cœur.
- assister à une cérémonie du jour du Souvenir.
- écouter un ancien combattant ou un vétéran parler de ses expériences.
- devenir un abonné d'Anciens Combattants Canada sur Twitter.
- télécharger l'application mobile « Souvenons-nous ».
- créer un mixage et le diffuser sur YouTube.
- visiter la page d'Anciens Combattants Canada sur Facebook et y écrire comment on se souvient.
- remplacer sa photo sur Facebook par un coquelicot, écrire sur son mur comment on se souvient ou encore créer sa propre page du Souvenir.

Consultez veterans.gc.ca pour en apprendre davantage sur les tulipes et les autres fleurs qui symbolisent la commémoration; engager la conversation et échanger vos pensées; ou vous renseigner sur les activités commémoratives organisées près de chez vous.

Vous pouvez commander des affiches en ligne à veterans.gc.ca.

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre des Anciens Combattants, 2012

Photographie originale de Richard Lawrence Photography.